

CLEMENS LOCHER

DIE EHRE EINER FRAU IN ISRAEL

Exegetische und rechtsvergleichende Studien
zu Deuteronomium 22,13–21

UNIVERSITÄTSVERLAG FREIBURG SCHWEIZ
VANDENHOECK & RUPRECHT GÖTTINGEN
1986

INHALTSVERZEICHNIS

ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS	XV
TECHNISCHE VORBEMERKUNGEN	XVIII
ALLGEMEINE EINFÜHRUNG	1
1. Überblick	1
2. Quellen	4
3. Methode	13
KAPITEL I:	
TEXT UND TEXTKRITIK VON DTN 22,13-21	17
1. Textzeugen und -editionen	18
2. Textkritik von Dtn 22,13-21	21
3. Übersetzung von Dtn 22,13-21	32
KAPITEL II:	
LITERAR-, FORM- UND GATTUNGSKRITISCHE ÜBERLEGUNGEN	33
Einleitung	33
A. Literarkritik	35
1. Die 'ältere' Literarkritik	39
a) A. Bertholet, C. Steuernagel, G. Hölscher	39
b) J. Hempel	41
c) A.F. Puukko, Th. Oestreicher	43
2. Die 'jüngere' Literarkritik	47
a) Zur 'radikaleren' Richtung	47
b) Zur 'konservativeren' Richtung	52
c) Beurteilung der literarkritischen Probleme	
in 22,13-21	53
1. Motivsätze (V. 19aßγ und V. 21aßγ)	53
2. <u>bi</u> Carta-Formel (V. 21b)	57
3. Spannungen zwischen VV. 13-19 und VV. 20-21?	60
4. Wo beginnt in 22,13-19 die Rechtsfolgebestimmung?	64
3. Ergebnisse	67
B. Formkritik	68
1. Wiederholungen und ihre Funktion	70
2. Direkte Rede und 'gesprochener Stil' in 22,13-19	74
3. Geprägte Elemente	78

C. Gattungskritik	81
1. Vorlage von Dtn 22,13-19: ein altisraelitisches Prozessprotokoll?	83
a) Zur Definition der keilschriftrechtlichen 'Prozessprotokolle'	83
b) 'Prozessprotokolle' als Vorlage von keilschriftlichen Gesetzen	85
c) Gehen auch altisraelitische Gesetze auf Gerichts-urkunden zurück?	90
d) Dtn 22,13-21 und das sumerische Prozessprotokoll 3 N-T 403+340	93
e) 3 N-T 403+340 und die sumerischen "literary legal decisions"	101
f) Ergebnis im Hinblick auf Dtn 22,13-21	107
2. Redaktionstechnik von keilschriftrechtlichen "Doppelgesetzen" und das "Doppelgesetz" Dtn 22,13-21	110
KAPITEL III:	
DTN 22,13-21 UND DIE GEWOHNHEITSRECHTLICHE FORDERUNG NACH UNBERÜHRTHEIT DER BRAUT BEI DER EHESCHLIESSUNG	117
Einleitung	117
A. Zur Bedeutung von hebr. <u>b^etûlā</u> (<u>b^etûlīm</u>) und akk. <u>batultu</u>	121
1. Akk. <u>batultu</u> und ug. <u>btlt</u> - derzeitiger Diskussionsstand	121
2. Zu MAG A § 55-56 (bes. zu <u>batultu</u>)	128
a) Zu MAG A § 55 Z. 6-14	132
b) Zu MAG A § 55 Z. 15-41 und § 56 Z. 42-49	148
3. <u>batultu</u> in den neubabylonischen Eheurkunden	156
4. Zu hebr. <u>b^etûlā</u> / <u>b^etûlīm</u>	176
B. 'Unberührtheit' in keilschriftrechtlichen Urkunden	193
1. Die altbabylonische Eheurkunde TIM 4,48	195
2. Die neusumerische Gerichtsurkunde ITT 3/2,5286 (= NG 205), Z. 18-26	203
3. Die altbabylonische Urkunde VS 9,192-193	209
4. Das altbabylonische 'Eidesprotokoll' YOS 8,51	216
5. Die mittelassyrische Adoptionsurkunde KAJ 2	224
6. Ergebnis	232

KAPITEL IV:

DTN 22,13-21 - EIN VERSUCH EINSEITIGER EHESCHIEDUNG?	239
Einleitung: Dtn 22,13-19 und drei altbabylonische Rechtstexte	239
A. Das 'aB Prozessprotokoll BE 6/2,58 (= UET 5,256)	247
1. Zur Vorgeschichte des in BE 6/2,58 protokollierten Prozesses	247
2. BE 6/2,58 - Text und einzelne Interpretationsprobleme	251
3. Zur Gesamtdeutung von BE 6/2,58	258
B. Das 'aB Prozessprotokoll CT 45,86	261
1. Zu Detailproblemen in CT 45,86	264
2. Zwei alternative Gesamtdeutungen für CT 45,86	266
C. Das 'Doppelgesetz' Codex Hammurapi § 142/43	270
1. Der Text von CH § 142/43	272
2. Forschungs- und Problemgeschichtliches zu CH § 142/43	274
3. CH § 142/43: Ehescheidungsrecht der Frau?	278
a) <u>naṣrat</u> (§ 142 Z. 66) // <u>lā naṣrat</u> (§ 143 Z. 6)	280
b) <u>waṣi/waṣiat</u> (§ 142 Z. 70; § 143 Z. 7)	284
c) § 143 Z. 8f. ("das Vermögen verschwenden"; "den Ehemann erniedrigen")	285
d) 'Eheverfehlungen' in vor- und früh-aB Texten	286
4. CH § 142/43: Auflösung einer 'inchoativ' geschlossenen Ehe auf Betreiben der Braut?	290
5. Einige Detailprobleme in CH § 142/43 (u.a.)	296
a) Zu <u>zēru</u> (CH § 142 Z. 60) // hebr. <u>śane'</u>	296
b) Zu <u>warkata parāsu</u> (CH § 142 Z. 63-65)	299
c) Zu <u>bābtu</u> (CH § 142 Z. 64; BE 6/2,58 Z. 2; CT 45,86 Z. 32)	300
d) Zu <u>arnu</u> (CH § 142 Z. 1)	303
D. Was bedeutet die Wendung <u>ul aḥḥaz</u> (etc.)?	304
Ergebnis	312

KAPITEL V:

DTN 22,13-21 UND DIE FALSCHAUSSAGE VOR GERICHT	315
Einleitung: Das Talionsprinzip bei falscher Anschuldigung	315
A. Texte aus Codex Lipit-Ištar und Codex Ur-Nammu	324
1. Codex Lipit-Ištar (CL) §§ 17 und 33	325
2. Bestimmungen aus CU (§§ 29.28.13.7.14)	330
B. Texte aus Codex Hammurapi (CH §§ 1-4.127.131-132)	339
1. CH § 127	342
2. CH §§ 131-132	347
C. Texte aus den Mittelassyrischen Gesetzen	353
1. MAG N §§ 1-2	353
2. MAG A § 17	356
3. MAG A § 18	359
4. MAG A §§ 19-20	366
D. Zusammenfassung - Ergebnisse im Hinblick auf Dtn 22,13-21	373
SCHLUSSÜBERLEGUNG: DTN 22,13-21 UND DIE 'GEMEINSAME ALTORIENTALISCHE RECHTSKULTUR'	381

LITERATURVERZEICHNIS	389
----------------------	-----

REGISTER	442
----------	-----

A. Stellen	442
1. Bibel	442
2. Ausserbiblische hebräische Texte	444
3. Ugaritische Texte	444
4. Sumerische und akkadische Texte	444
5. Hethitische Texte	447
6. Ägyptische Texte	447
7. Aramäische Texte	447
8. Griechische und lateinische Texte	447
B. Wörter	448
1. Hebräische Wörter	448
2. Ugaritische Wörter	448
3. Akkadische Wörter	449
4. Sumerische Wörter	450
C. Autoren	451
D. Namen und Sachen	460